

# TWISTER 230

KÉTMOTOROS VEZÉRLŐ NYÍLÓKAPUHOZ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



# TWISTER 230

A készülék telepítése műszaki jártasságot feltételez. Szükség esetén kérje szakember segítségét.  
 A garancia kizárólag szakszerű telepítés és rendeltetésszerű használat esetén érvényes.  
 A szerelés alatt a készülék és a hozzávezetések feszültségmentesek kell hogy legyenek!  
 Esetleges biztosítékcseré előtt a készüléket feszültségmentesítse!

## BEKÖTÉS

A készülék sorkapcsai a panelről lehúzhatóak a könnyebb szerelés érdekében, és két különböző módon dughatóak vissza. Szemléltetésként a motor csatlakozóját különbözőképpen dugtuk rá a panelra.

**GND** – a hálózati védőföld és motorok védőföldjének közösítő kapcsai

**230VAC** – a hálózati áramellátás bemenete (230VAC)

**N** – a hálózati feszültség nulla pontja  
**L** – a hálózati feszültség fázis pontja

**FLASH** – villogó lámpa kimenet (230VAC)

**N** – a lámpa nulla kapcsa  
**L** – a lámpa fázis kapcsa

**MOTOR1** – az elsőként nyíló motor kimeneti kapcsai (230VAC)

**OP** - nyitó irány, a kondenzátor egyik pólusa  
**N** - a motor tekercseinek közös kapcsa  
**CL** - záró irány, a kondenzátor másik pólusa

**MOTOR2** – a másodikként nyíló motor kimeneti kapcsai (230VAC)

**OP** – nyitó irány, a kondenzátor egyik pólusa  
**N** – a motor tekercseinek közös kapcsa  
**CL** – záró irány, a kondenzátor másik pólusa

**LIGHT CONTACT** – a kerti lámpa feszültségmentes zárókontaktusa (230VAC)

Ha a LIGHT trimmer beállítása engedélyezi, a kapu kinyitásokor bekapcsol, majd a kapu becsukását követően kb. 4,5 perc múlva kikapcsol. A kapu működtetésétől függetlenül is, távvezérlővel be-ki kapcsolható.

**LOCK** - elektromos zár kimenet memóriás típushoz (12-18VDC)

- – a kimenet negatív kapcsa  
 + – a kimenet pozitív kapcsa

**12VDC** – tápfeszültség kimenet fotocella,

külső rádióvevő számára (12-18VDC)  
 - – a tápfeszültség kimenet negatív kapcsa  
 + – a tápfeszültség kimenet pozitív kapcsa

**START** - záró kontaktusú bemenetek, impulzusüzemű vezérlésre.

Funkciói megegyeznek a távvezérlő működtetésével.

**PART** – kiskaput (egyik kapuszárny) működtető bemenet,

**FULL** – nagykaput (mindkét kapuszárny) működtető bemenet.

**COM** – a START, SAFETY bemenetek közös kapcsa

**SAFETY** - bontó kontaktusú biztonsági bemenetek.

Ha nem csatlakoztat ide eszközt, akkor nem kell rövidre zárni a kapcsokat.

**FOT1** – a külső oldali fotocella bemenete. Az ide csatlakoztatott berendezés nyitáskor nem aktív, zárás közben megszakításra teljes nyitást vált ki, álló helyzetben megakadályozza a kapu elindulását, illetve az automata zárás idejét újraindítja.

**FOT2** – a belső oldali fotocella bemenete. Az ide csatlakoztatott berendezés nyitás közben a megszakítás idejére megállítja a kapu mozgását, zárás közben megszakításra teljes nyitást vált ki, illetve álló helyzetben megakadályozza a kapu elindítását, valamint az automata zárás idejét újraindítja.

A fotocellák meglétének ellenőrzése a 10. DIP kapcsoló használatakor, vagy az automatazárás beállításakor minden alkalommal megtörténik.

**ANTENNA** - antennacsatlakozó kapocs.

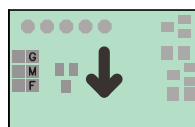
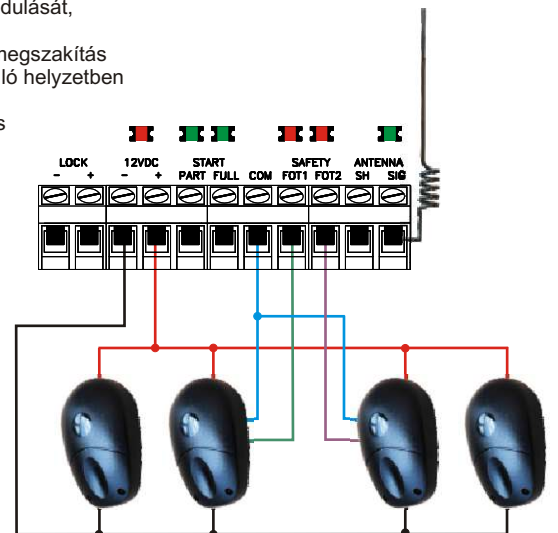
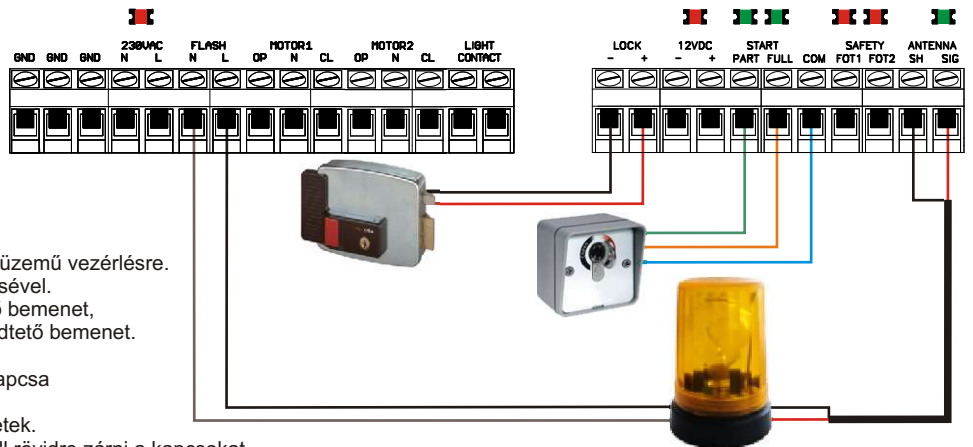
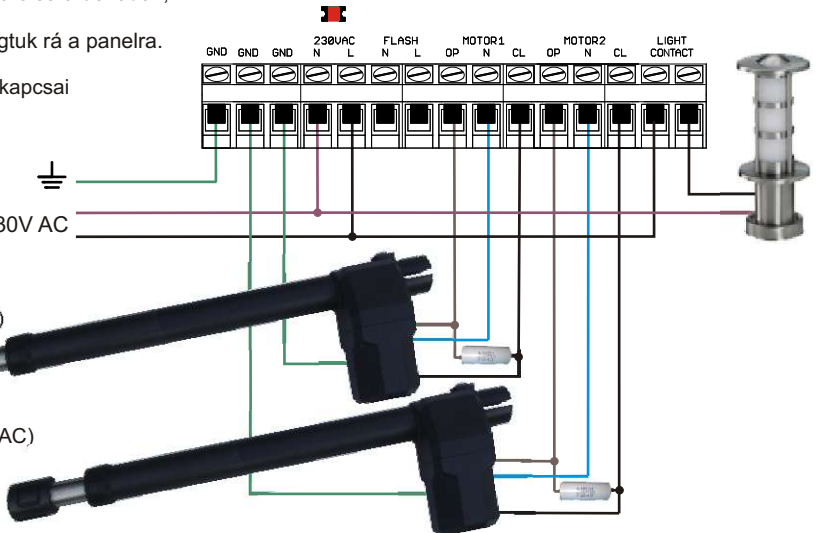
**SH** – külső antenna árnyékolásának kapcsa.

**SIG** – külső antenna jelvezetéke, vagy a mellékelt antennapálcá kapcsa.

**SENSOR** – fényérzékelő csatlakozója. Az érzékelőt úgy helyezze el a vezérlő dobozán egy tömített furatban, hogy szabad kilátása legyen, ne essen árnyékba, és ne világítson rá lámpa fénye sem.

**DECODER CARD** - A távvezérlők kódjainak tárolására.

A kártyát feszültségmentes állapotban szabad eltávolítani illetve behelyezni. A kártyán szereplő nyílra a DECODER CARD feliratra kell mutatnia.



# TWISTER 230

## VISSZAJELZÉSEK

Az egyes bemenetekhez tartozó ledek világító állapota a bemenet rövidre zárt állapotát jelképezi.

A bontó kontaktusú bemenetekhez tartozó ledeknek (piros színű FOT1, FOT2) az üzembe helyezéskor világítaniuk kell -> SAFETY bemenetek.

A záró kontaktusú bemenetekhez tartozó ledeknek (zöld színű PART, FULL) csak a működtetés pillanatában szabad világítaniuk -> START bemenetek.

**230VAC** – piros led, jelzi a bejövő hálózati feszültség meglétét a panelen.

**12VDC** – piros led, jelzi az elektronika és a motor tápfeszültségének meglétét. Amennyiben ez a led nem világít, de a 230VAC led igen, ellenőrizze a biztosítékok állapotát, ha szükséges cserélje ki őket, és ellenőrizze a kiváltó okot.

**ANTENNA-SIG** – zöld led, jelzi a beépített rádióvevő működését. Részletek az LRN/DEL gomb leírásánál.

**PROGRAM1** - sárga led, jelzi a programozás módba való belépést, és annak fázisait.

## KEZELŐSZERVEK

**POWER1** – trimmer az elsőként nyíló motor működési erejének beállítására, kb. 50-95% között. A '+' irányba tekerve növekszik, a '-' irányba tekerve pedig csökken az erő. Úgy kell beállítani, hogy működés közben a motor által a kapu élein ható erő nem lehet nagyobb 150 Newtonnál (15 kg). Induláskor a teljesítmény 3 másodpercig maximális.

Ha bármikor is állít a POWER1 vagy POWER2 trimmeren, ellenőrizze a motor üzemidőket, és ha szükséges programozza újra őket.

**PROGRAM1** - nyomógomb az első kapuszárny működési idejének és az automata zárás idejének beállításához.

**POWER2** – a másodikként nyíló motor működési erejének beállítására. Működése megegyezik a POWER1 trimmerével.

**PROGRAM2** - nyomógomb a második kapuszárny működési idejének beállításához.

**DIP SWITCHES** - kapcsolósor a kényelmi szolgáltatások beállításához. Bármilyen beállítást a kapu csukott állapotában végezzen! A kapcsolók ON állásban az alábbi funkciók aktiválódnak:

1. - áthaladás érzékelés. Feltétele beállított automata zárás és legalább egy fotocella megléte. Mind a PART, mind a FULL nyitás közbeni fotocella megszakítására a kapu tovább nyit, majd ha teljesen kinyitott, az áthaladást megjelöve, 2 másodperc múlva zárja a kaput. Kinyitott állapotban a fotocella megszakítására 2 másodperc múlva bezárja a kaput.
2. - elővillogás, a FLASH kimenet 3 másodperces működése után indul csak el a kapu nyitása vagy zárása.
3. - társasházi funkció, nyitás közben nem fogad el PART vagy FULL gombot. Nyitott állapotban automatazárás mellett ugyanezen impulzusokra az automatazárás ideje újraindul.
4. - bekapcsolt állapotban a távirányító PART vagy FULL gombjára zárás közben nemcsak megáll a kapu, hanem kinyit.
5. - lassú megállás tiltása.
6. - kósítés, az elektromos zár könnyebb oldása érdekében az 1-es motor rövid ideig zár, lazítva a záron, majd csak ezután nyit.
7. - **nyitó irányban nincs túlfutási idő.**
8. - **programozáskor a két szárny egyszerre kezd nyitni a PROGRAM1 gomb lenyomásakor.**
9. - **dupla hosszúságú a lassítás szakasz.**
- 10.- **programozás mód: motoridők beállítása és fotocella meglétének ellenőrzése.**

**LRN/DEL** – távvezérlők betanításához, törléséhez, és funkcióinak programozásához.

Távirányító tanítása: nyomja meg a LRN/DEL gombot egy pillanatra, az ANTENNA-SIG led világít 30 másodpercig. Ez idő alatt nyomja meg a tanítandó távvezérlő bármely gombját, a led elalszik, adó betanítva. Adóként ismétlje meg az előbbi műveletsort. A 61. adó betanításakor az ANTENNA-SIG led hármat villan, jelezve: a memória megtelt. További tanításra csak törlés után van lehetőség.

A programozás menübe a LRN/DEL gomb folyamatos nyomva tartásával léphet. Az ANTENNA-SIG led villogásszámai jelölik a menüpontokat. Amelyik villanás után elengedi a gombot, annál a menü szerinti funkcióváltás történik. Az így beállított funkciók az összes memóriában tárolt távvezérlőre érvényesek, és bármikor egységesen módosíthatóak. Az alapértelmezett beállítások a szövegben **vastagon** szedve. A *dólt* betűvel kiemelt funkciók átállítása nagyon nem ajánlott, és a készülék helytelen működését vonhatja maga után. Az első négy pontban más nyomógombot rendelhet hozzá az adott funkcióhoz, mint a gyári beállítás, a következőképpen: a megfelelő számú villanás utáni szünetben a LRN/DEL gombot elengedve, majd 5 másodpercen belül a használni kívánt távirányító gombot megnyomva létrejön az új hozzárendelés. Amennyiben nem nyom meg egy gombot sem, akkor az adott funkció nem működtethető távvezérlőről.

1 nagykapu nyitás (FULL) - **A gomb**

2 kiskapu nyitás (PART) - **B gomb**

3 kerti világítás - **C gomb**

4 előválasztó - **D gomb**

5 **ugrókódos** / fixkódos dekódolás

Ha a távirányítója egyik napról a másikra nem működik, állítsa fix üzembe. Ez akkor fordulhat elő, ha a távvezérlőket ritkán használják. Ez nem hiba, hanem az ugrókódos rendszer sajátossága.

6 **monostabil** / *bistabil* üzemmód

7 **2 / 4** bistabil kimenet. mindkettő csak bistabil üzemmódban működik

8 **normál** / előválasztó üzemmód

előválasztó üzemmódban, ha bármelyik gombot megnyomja a távadón, az nem lesz hatásos, csak az előválasztó gomb megnyomása után. Ez védhet véletlen megnyomás ellen is.

9 **csak előválasztóval kapcsol** / csak előválasztó nélkül kapcsol.

Lehetősége van arra, hogy egy távirányítóval több készüléket vezéreljen, mint a távirányító nyomógombjainak száma.

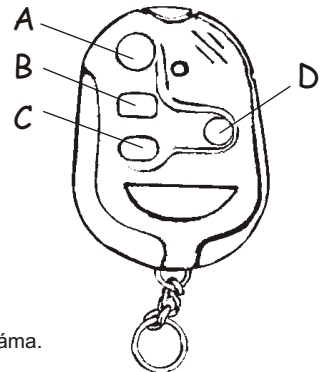
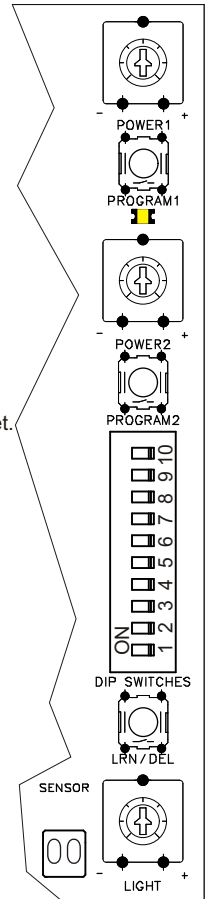
A 8. és 9. menüpontok együttes használatával. - a 8. menüpontot aktiválja minden készüléken

- a 9. menüpontot alaphelyzetben hagyva a készülék csak az előválasztógomb + az adott gomb egymás utáni megnyomásával működik.

- a 9. menüpontot átállítva egy gombnyomásra működik.

A biztonságos működés érdekében az így működtetni kívánt valamennyi készüléknek egyértelműen a távirányító hatósugarán belül kell lennie.

10 **egy gombhoz egy / egy gombhoz több** kimenet



# TWISTER 230

## 11 tiltva / engedélyezve a programozás hozzáférés

### 1 villanás: tiltva, 2 villanás: engedélyezve

- 12 távirányító darabszám lekérdezés - minden villanás egy adót jelképez
- 13 5-10 funkciók lekérdezése - rövid villanás: alapértelmezett, hosszú villanás: funkció átállítva
- 14 -
- 15 gyári alapbeállítások visszaállítása. Az 1-10 menüpontokat gyári állapotba állítja vissza. Távirányítókat nem töröl.
- 16 -
- 17 elhagyott, elveszett távirányítók törlése. Áramtalanítsa a készüléket, majd használja a rendelkezésre álló távirányítókat legalább egyszer. Aktiválja ezt a menüpontot, és akkor a használaton kívüli távirányítók törlődnek.
- 18 ismert távvezérlő törlése - elengedés után nyomja meg a törlendő adó bármely gombját
- 19 teljes távirányító memória törlése. A beállításokat is alaphelyzetbe állítja.
- 20 -

**LIGHT** - trimmer az alkonykapcsoló billenési értékének beállítására, hogy milyen sötétség mellett kapcsoljon fel a kerti világítás, ha a kaput működteti. Teljesen balra (-) tekerve a világítás kimenet mindig bekapcsol, teljesen jobbra (+) tekerve a világítás sötétben sem kapcsol be. Finombeállításra e két véglet között van lehetőség.

## ÜZEMBEHELYEZÉS

Ha minden bekötést elvégzett és átellenőrzött, akkor helyezze feszültség alá a készüléket. A villogó lámpa néhányszor felvillog. Tanítson be legalább egy távvezérlőt. Lásd a KEZELŐSZERVEK, LRN/DEL résznél. Állítsa a kapuszárnyakat középpállásba kézzel, és zárja a kuplungokat. A távvezérlő első működtetésére a kapuknak nyitni kell, ha nem, akkor a rossz irányban mozgó motor forgásirányát módosítani kell, az elektronika feszültségmentesítése mellett. Húzza le a csatlakozót és dugja vissza fordítva. Ezután oldja a kuplungokat, csukja be a kaput kézzel, majd zárja a kuplungokat. Feszültségmentesítse a készüléket kb. 30másodpercre.

## PROGRAMOZÁS

**A motoridők programozása csak csukott kapu szárnyaknál lehetséges. A programozás impulzus üzemben történik. A programozás történhet a távvezérlő nagykaput (MOTOR1) és kiskaput (MOTOR2) működtető gombjával vagy a panel PROGRAM1 és PROGRAM2 nyomógombjaival.**

- Kapcsolja ON állásba a 10. DIP kapcsolót. A PROGRAM1 sárga led villog. A készülék ellenőrzi, van-e fotocella bekötve.
- Nyomja meg egyszer a távkapcsoló nagykapu (FULL) gombját. Mindkét kapuszárny 3 másodpercig csuk. (A programozás végéig a PROGRAM1 led folyamatosan világít, ez jelzi, hogy a motoridő programozás folyamatban van.)
- Nyomja meg egyszer a távkapcsoló nagykapu (FULL) gombját. Az első szárny nyitni kezd.
- Nyomja meg egyszer a távkapcsoló kiskapu (PART) gombját. A második szárny nyitni kezd.
- Amikor az első szárny teljesen kinyitott - elérte az ütközőt -, nyomja meg egyszer a távkapcsoló nagykapu (FULL) gombját, a kapuszárny megáll.
- Amikor a második szárny teljesen kinyitott - elérte az ütközőt -, nyomja meg egyszer a távkapcsoló kiskapu (PART) gombját, a kapuszárny megáll. Ezt követően mindkét szárny automatikusan bezár, a vezérlő eltárolja a motoridőket, a sárga PROGRAM1 led ismét villogni kezd.
- Kapcsolja OFF állásba a 10. DIP kapcsolót, a PPROGRAM1 led elalszik, a programozás befejeződött.

A kapu bezárt állapotában van lehetősége megadni az automata zárás idejét, illetve tiltani azt a következőképpen:

- Tartsa lenyomva a PROGRAM1 gombot, PROGRAM1 led világít.
  - Ha 10 másodpercen belül elengedi, akkor a led elalszik, és nem lesz automatazárás.
  - Ha 10 másodpercnél tovább tartja lenyomva a led villogni kezd, és lehetősége van beállítani az időt 11-120 másodpercig. Minden villanás 1 másodperccel növeli az alap, 10 másodperces automata zárás időt.
- Kiskapu funkció használata esetén a beállított idő megfelelődik, tehát az automata zárás ideje 5-60 másodperc lehet. Automatazárás legalább egy fotocella jelenléte mellett javasolt, és állítható be.

A kapu működtetése közben ellenőrizze, hogy a kapuszárnyakat kézzel könnyen meg tudja-e állítani. Erre biztonsági okokból van szükség. Ha nem akkor állítson a POWER1 és POWER2 trimmereken.

A telepítés után kb 3 hónappal ellenőrizze a kapu működését, a beállított működési erőket, motoridőket.

## A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

Ha autóval közlekedik, akkor a FULL gombbal nyithatja ki mindkét kapuszárnyat (nagykapu), ha gyalogosan, akkor a PART gomb megnyomásával csak az egyiket (kiskapu). Ugyanezen gombokkal nyitáskor és záráskor is megállítható a kapu. A kiskaput nyitás közben megállítva vagy kinyitott állapotában, a PART gombbal zárható a kapu, a FULL gombbal pedig nagykapura nyitható. Nagykapu nyitásból kiskapu nyitásra váltani nem lehet. Az automata zárás - ha van beállítva - átmenetileg kiiktatható: teljesen nyitott állapotban nyomja meg a FULL vagy a PART, kiskapura történt nyitás esetén a PART gombot. Ekkor a villogó lámpa néhányszor felvillog, és a kapu nyitva marad. A következő gombnyomásra a kapu azonnal zár. A kaput ugyanígy tudja működtetni a FULL és PART bemenetekre csatlakoztatott nyomógombokkal vagy kulcsos kapcsolóval is.

Az automata megfelelő működéséhez a kapu nyitott és csukott végpontjaihoz mechanikus ütközők felszerelése szükséges! Ha az ütközők felszerelése nem lehetséges, használjon belső végálláskapcsolóval ellátott motorokat!

## MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 230VAC 50HZ  
Teljesítményfelvétel: maximum 10VA  
Védettségi fokozat: IP56  
Beépített rádióvevő: 433.92MHz, HCS KEELOQ  
Mechanikai méret: 170x105x40mm  
Motor kimenetek: 230VAC, maximum 2x350W  
Kerti lámpa kimenet: 230VAC, maximum 1000W  
Tápfeszültség: 12- 18VDC, maximum 400mA  
Villogó kimenet: 230VAC, maximum 40W  
Biztosíték a motoroknak: 250V F5A 5x20mm  
Biztosíték az elektronikának: 250V T63mA 5x20mm  
Működési hőmérséklet: -20°C - +55°C

V2.00 04.2012